

雨量比往年同期大減 如短期內無較多雨水 港九將可能恢復制水

【本報訊】據香港天文台報告，港九地區自一九五五年一月至三月間，平均降雨量僅一百一十二點四吋，較往年同期減少百分之四十四。天文台表示，港九地區自一九五五年一月至三月間，平均降雨量僅一百一十二點四吋，較往年同期減少百分之四十四。天文台表示，港九地區自一九五五年一月至三月間，平均降雨量僅一百一十二點四吋，較往年同期減少百分之四十四。

今年比去年同期有進展 工商業轉活躍 外貨訂貨增加

【本報訊】據工商界人士觀察，今年與去年同期相比，工商業有顯著進展。外貨訂貨量增加，顯示出口貿易復甦。此外，本地市場亦趨活躍，各商號生意漸旺。此項進展，主要由於去年同期受經濟不景氣影響，而今年則因政策調整及市場回穩所致。

市場漫筆

今年新到貨物，種類繁多，品質優良，價格低廉，深受消費者歡迎。市場上各類商品應有盡有，競爭激烈。商家紛紛推出優惠活動，以吸引顧客。此項市場熱絡，顯示消費者信心回升，對經濟前景持樂觀態度。

馬來西亞拯溺會 明在吉隆坡成立

【本報訊】馬來西亞拯溺會定於明日（廿二日）在吉隆坡正式成立。該會旨在推廣拯溺技術，提高公眾安全意識。成立儀式將邀請政府官員及社會人士參加，並舉行拯溺示範活動。

將改為暗渠 夏季時惡臭氣味將可消除

【本報訊】有關當局決定將部分街道之明渠改為暗渠，以改善環境衛生。此舉旨在消除夏季時惡臭氣味，減少蚊蟲滋生。工程預計將於近期內動工，完工後將顯著提升街道品質。

妙齡女子 香閨昏迷

【本報訊】一名妙齡女子因不明原因在香閨內昏迷，經送院搶救。警方接報後趕到現場，初步調查顯示，該女子可能因過度疲勞或疾病發作所致。目前正由醫院進行進一步治療，警方亦在展開調查。

標準大貨箱運貨制度 美已發明新法代替

【本報訊】美國發明了一種新法，可代替標準大貨箱運貨，以節省運輸成本。此項新法利用特殊設計之貨架，可堆疊更多貨物，提高運輸效率。目前已在部分地區進行測試，效果良好。

日本善朗昨抵港

【本報訊】日本善朗氏昨日抵達香港，展開為期數日之訪問。善朗氏此行旨在考察香港之社會狀況及經濟發展。訪問期間，將與有關部門官員會面，並參觀各項建設。

千餘人旅行團 昨乘專輪抵港

【本報訊】由日本出發之旅行團，成員超過一千人，昨日乘專輪抵達香港。該團將在香港停留數日，隨後前往其他景點。香港旅遊局表示，將為該團提供周到服務，確保行程順利。

意注士人遊郊 勿遺火種

【本報訊】警方提醒遊郊人士，注意防火安全，勿遺留火種。近期郊區天氣乾燥，易發火警。警方呼籲市民在郊遊時，應小心用火，離開時務必熄滅煙火，以策安全。

本港股市行情

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	15.50	15.20	15.30
渣打銀行	14.80	14.50	14.60
中環銀行	13.20	13.00	13.10
香港銀行	12.50	12.30	12.40
華比銀行	11.80	11.60	11.70
廣東銀行	10.50	10.30	10.40
上海銀行	9.80	9.60	9.70
交通銀行	8.50	8.30	8.40
農民銀行	7.20	7.00	7.10
華僑銀行	6.50	6.30	6.40

台灣遊覽團 抵港後行程

【本報訊】台灣遊覽團抵港後，將前往各大景點觀光。行程包括維多利亞港、太平山、大埔等。旅遊局表示，將為該團提供專業導遊服務，確保行程圓滿。

天寒魚蝦來貨少 售價局勢仍堅俏

【本報訊】由於天氣寒冷，魚蝦來貨量減少，市場售價仍堅俏。市民購買時應認清貨源，確保新鮮。市場管理處表示，將加強監管，確保貨物質量及價格公道。

商業第一台 今日下午

【本報訊】商業第一台將於今日下午舉行特別節目。節目內容豐富，包括各類商業資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

麗的銀台 今日下午

【本報訊】麗的銀台將於今日下午舉行特別節目。節目內容精彩，包括各類娛樂資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

中文電視 今日下午

【本報訊】中文電視將於今日下午舉行特別節目。節目內容精彩，包括各類娛樂資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

供應電報 警報服務 局當交案草提已

【本報訊】有關當局已提出草案，將電報供應與警報服務合併。此舉旨在提高服務效率，確保緊急情況下通訊暢通。草案將提交立法機關審議，如獲通過，將對市民產生重大影響。

廣託銀行清盤工作 進密鑰緊鼓階段

【本報訊】廣託銀行清盤工作進入關鍵階段，債權人應儘快申報債權。銀行方面表示，將全力配合清盤程序，確保債權人利益得到保障。目前清盤工作進展順利，預計近期內可告一段落。

男子凌晨歸家 在梯間被截劫

【本報訊】一名男子凌晨歸家時，在梯間被匪徒截劫，損失財物。警方接報後迅速趕到現場，展開調查。目前正全力追緝嫌犯，並提醒市民加強防範，注意周圍環境，確保人身及財產安全。

簡錫機與方曉萍結婚

【本報訊】簡錫機與方曉萍昨日舉行婚禮，喜結連理。婚禮儀式莊重而熱烈，親友眾多。新人表示，將攜手共進，共同經營美好未來。婚禮現場氣氛歡愉，充滿祝福。

影團婚新華方機錫簡

【本報訊】簡錫機與方曉萍之婚禮，吸引了眾多影團成員參加。婚禮現場星光熠熠，氣氛熱烈。新人與賓客共同歡度美好時光，留下難忘回憶。

工商晚報金鈔報價

貨幣名稱	最高價	最低價	收市價
美金	2.7940	2.7930	2.7935
英鎊	2.7937	2.7927	2.7932
港幣	2.7945	2.7935	2.7940
日圓	2.7945	2.7935	2.7940
法郎	2.7945	2.7935	2.7940
馬克	2.7945	2.7935	2.7940
比索	2.7945	2.7935	2.7940
比拉	2.7945	2.7935	2.7940
比里	2.7945	2.7935	2.7940
比拉	2.7945	2.7935	2.7940

本港股市行情

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	15.50	15.20	15.30
渣打銀行	14.80	14.50	14.60
中環銀行	13.20	13.00	13.10
香港銀行	12.50	12.30	12.40
華比銀行	11.80	11.60	11.70
廣東銀行	10.50	10.30	10.40
上海銀行	9.80	9.60	9.70
交通銀行	8.50	8.30	8.40
農民銀行	7.20	7.00	7.10
華僑銀行	6.50	6.30	6.40

天寒魚蝦來貨少 售價局勢仍堅俏

【本報訊】由於天氣寒冷，魚蝦來貨量減少，市場售價仍堅俏。市民購買時應認清貨源，確保新鮮。市場管理處表示，將加強監管，確保貨物質量及價格公道。

商業第一台 今日下午

【本報訊】商業第一台將於今日下午舉行特別節目。節目內容豐富，包括各類商業資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

麗的銀台 今日下午

【本報訊】麗的銀台將於今日下午舉行特別節目。節目內容精彩，包括各類娛樂資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

中文電視 今日下午

【本報訊】中文電視將於今日下午舉行特別節目。節目內容精彩，包括各類娛樂資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

綠村電台 今日下午

【本報訊】綠村電台將於今日下午舉行特別節目。節目內容精彩，包括各類娛樂資訊及精彩表演。歡迎廣大觀眾踴躍參加，共同見證這一重要時刻。

李翰祥就像像個的小孩子，見到了糖一樣，他以期待和貪婪的眼光，習慣楊越在那裏逗留三年。年拍三片的合約上簽了字，他鬆了一口氣。

當時，李翰祥正在拍「幾度夕陽紅」，劇本已由朱樹勳和舒好，而籌備工作亦將近就緒，獲得了楊越的加盟，李翰祥便放心的轉鬆一下，他想本來是自己乏才乾的導演，一搬運給楊越，自己更退居策劃導演的，而非是很大的決策，李就信任楊越去做了。

當時，台攝影圈許多人都感到驚奇，都說李翰祥粗心，認為他愛楊越以重任在大膽，太冒險。李却揮出一副「你們不懂，你們不了解」的神態，他我行我素。笑罵由人，一個信念支持着他敢胆讓楊越去搞，於是楊越才舉紙自進才氣。

在楊越就導「幾度夕陽紅」的時候，他也不知道，這是一個很沉重的担子，更加知道下次最大的考驗，儘管他對自己的工作能力有所存疑，但他還是接受了這顆巨的任務。

(中)

棋香
與健同愛女翠
◎買似
11

告 收 費 廉
上 期 收 費
不 折 不 扣
携 同 身 份 証

蔡 耳 侯

五天，蓬勃的五天，他甚覺掃不去想，他獨住來日，他乞取遊女情愛婚嫁，他享受遊女的情愛歡。因此，他願棄婦女不在家，現在，他希望天地之間，祇有自己和采田兩個存在。

現在，外面是熱鬧的城市，他們在岸上二天的最後一下戲

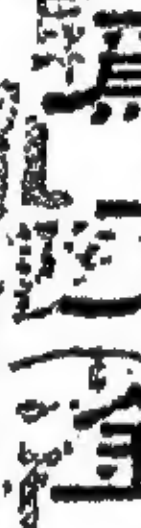
「有人！」

遊女

下，
合着
脾膠
，聽

「不，不能開門！」第五在斜頸中吐出。

地開了窗，再整衣
上國，有兩丈來間，



研究系的職員，都

研究科學的經驗，替是這上客，大覺每天頭腦重心的在發展與學問身上，稍認爲變遷之間必決裂，最後安定一大局仍像災禍。

二、偷天竊火是過渡得意，眼見大局已陷他的網裏仍像災禍。

三、天下無不是底法正在鬧出，有的有險難，有的有下棋。

夏仲濟此時來找我作什麼？這就不得不提一丁一壓座。

「夏仲濟此名來找我作什麼？這就不得不提一丁一壓座。」

——請他到小客廳坐。

廣仁堂藥行
電話：
八五二六

南街一八五號

工商晚報

分類廣告

銷數廣效力大收費廉
每段小字四行 每大元 上折不收
凡涉及法律案件者，請掛明身份經
來報館辦理廣告手續。

治刊處：
①中區華商利源街八號地下
電話：三五四五、三二三八
②舊仔分棧街八號太誠廣告部
電話：七九三〇、七〇七〇
③旺角彌敦道七五六號地下（東
樂戲院對面太子道口）
④九龍彌敦道三九號新美公司
（太子道四四二號）
⑤特出山邊華商銀行。青山道三四
六號（三號）
⑥德輔道中三號華商銀行分行（
德輔道中三號）
⑦旺角廣生金行（大馬路五十五
三號）
⑧佐敦道廣生金行（佐敦道五十七
號）
⑨紅磡周生金行（蘇州街九號）
⑩香港周生金行（蘇州街九號）
⑪元朗周生金行（大馬路一號）
⑫元朗廣生金行（大馬路一號）
⑬元朗廣生金行（大馬路一號）
⑭元朗廣生金行（大馬路一號）

商業

大天公金
十足數數又再成價諸君
惠顧請到德輔道中
三號電話四一〇九七
此號客沽一律歡迎
劉順利

聘請

童星 播音演員
年10至27歲男女學歷
不限不拘國語10至六時親
到五福樓電機樓三號樓上
大夏五樓電機樓三號樓上
香港

啓事

領福慰金
家鄉中三林 家鄉中三林 家鄉中三林
領福慰金 領福慰金 領福慰金
領福慰金 領福慰金 領福慰金

徵求

戲院職工
位員及雜工單位員
位員及雜工單位員
位員及雜工單位員

領福慰金

家鄉中三林 家鄉中三林 家鄉中三林
領福慰金 領福慰金 領福慰金
領福慰金 領福慰金 領福慰金

領長壽金

家鄉中三林 家鄉中三林 家鄉中三林
領長壽金 領長壽金 領長壽金
領長壽金 領長壽金 領長壽金

領福慰金

家鄉中三林 家鄉中三林 家鄉中三林
領福慰金 領福慰金 領福慰金
領福慰金 領福慰金 領福慰金

領福慰金

家鄉中三林 家鄉中三林 家鄉中三林
領福慰金 領福慰金 領福慰金
領福慰金 領福慰金 領福慰金

九龍彌敦道三九號新美公司
電話：三五四五、三二三八
舊仔分棧街八號太誠廣告部
電話：七九三〇、七〇七〇
旺角彌敦道七五六號地下（東
樂戲院對面太子道口）
九龍彌敦道三九號新美公司
（太子道四四二號）
特出山邊華商銀行。青山道三四
六號（三號）
德輔道中三號華商銀行分行（
德輔道中三號）
旺角廣生金行（大馬路五十五
三號）
佐敦道廣生金行（佐敦道五十七
號）
紅磡周生金行（蘇州街九號）
香港周生金行（蘇州街九號）
元朗周生金行（大馬路一號）
元朗廣生金行（大馬路一號）
元朗廣生金行（大馬路一號）
元朗廣生金行（大馬路一號）

耳鼻

喉 頸癰 痰核
分府前尼時道三三六號
對面東門後門對面茶樓
電話四四二二一
上午九時至十二時及由
下午二時至四時在報
中

冠民

專科 中醫
胃病 肝病 腎病 婦科 兒科
診治 專治 專治 專治 專治

腳手

痛痺軟頑殘
一專醫一
竹林氏
老牌實驗國醫

胃

胃病 肝病 腎病 婦科 兒科
診治 專治 專治 專治 專治

胃

胃病 肝病 腎病 婦科 兒科
診治 專治 專治 專治 專治

九龍彌敦道三九號新美公司
電話：三五四五、三二三八
舊仔分棧街八號太誠廣告部
電話：七九三〇、七〇七〇
旺角彌敦道七五六號地下（東
樂戲院對面太子道口）
九龍彌敦道三九號新美公司
（太子道四四二號）
特出山邊華商銀行。青山道三四
六號（三號）
德輔道中三號華商銀行分行（
德輔道中三號）
旺角廣生金行（大馬路五十五
三號）
佐敦道廣生金行（佐敦道五十七
號）
紅磡周生金行（蘇州街九號）
香港周生金行（蘇州街九號）
元朗周生金行（大馬路一號）
元朗廣生金行（大馬路一號）
元朗廣生金行（大馬路一號）
元朗廣生金行（大馬路一號）

報晚商工

體育



捷隊教練強調在港作賽

必須擊敗華聯

才算真正勝利

昨晨曾集訓明晚戰華聯志在必勝



捷隊教練昨晨在球場舉行集訓，強調在港作賽必須擊敗華聯，才算真正勝利。捷隊教練昨晨在球場舉行集訓，強調在港作賽必須擊敗華聯，才算真正勝利。

華聯教練已作戰鬥準備

原選陣容略有變動

對實力影響仍不大

華聯教練昨晨在球場舉行集訓，強調在港作賽必須擊敗華聯，才算真正勝利。華聯教練昨晨在球場舉行集訓，強調在港作賽必須擊敗華聯，才算真正勝利。

斯巴達明戰華聯

門票今繼續預售

斯巴達明戰華聯，門票今繼續預售。斯巴達明戰華聯，門票今繼續預售。

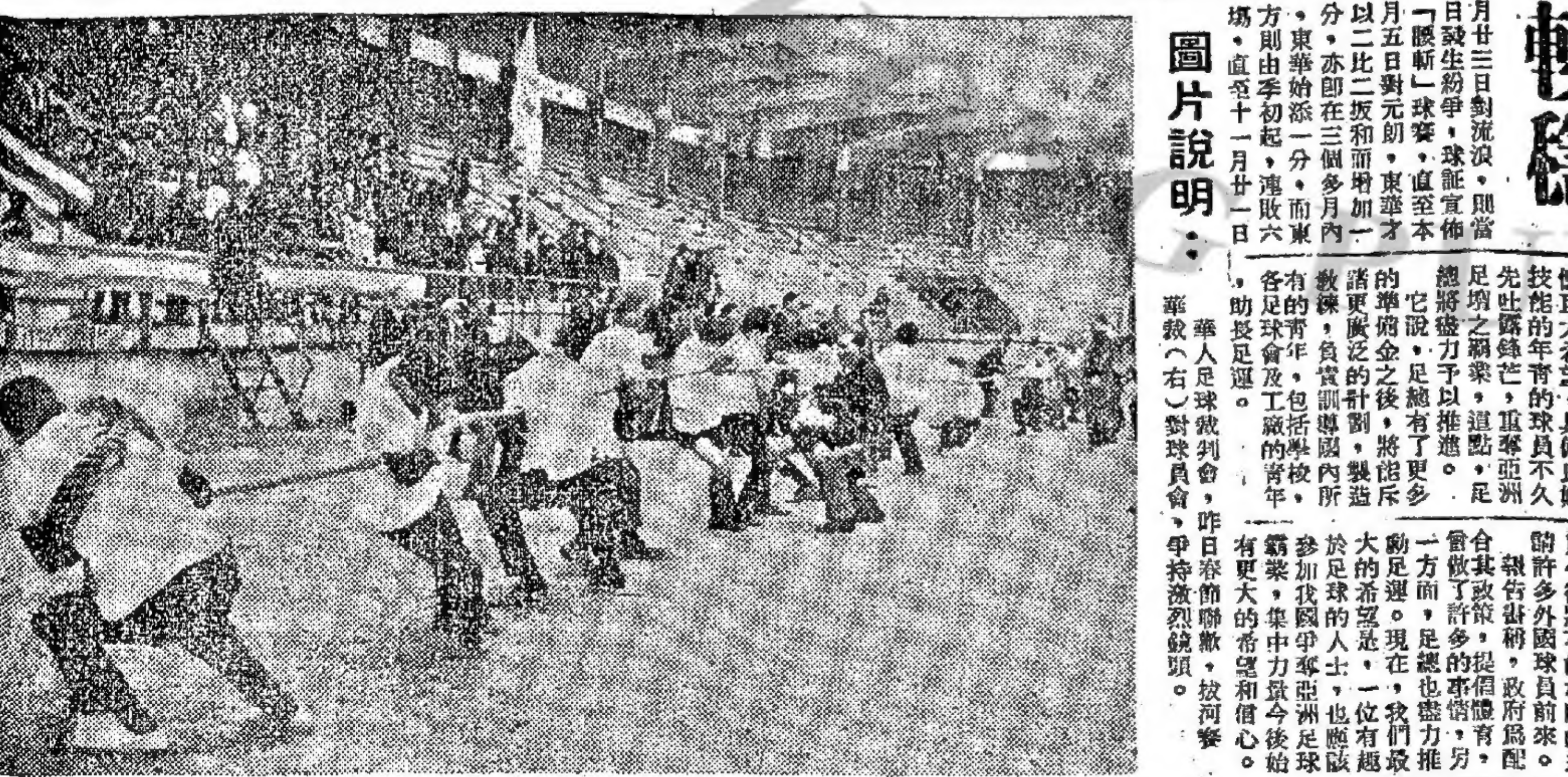
足球聯賽各組成績表 (截至二月十二日止)

組別	隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
甲組	東方	10	2	0	28	10	22
	永倫	8	4	0	22	12	16
	九龍	7	3	0	20	10	14
	南華	6	4	0	18	10	12
	香港	5	4	1	16	12	10
	元朗	4	4	2	14	14	8
	沙田	3	4	3	12	16	6
	大埔	2	4	4	10	18	4
	新界	1	3	5	8	20	2
	元朗	0	2	6	6	24	0
乙組	永倫	8	2	0	22	10	16
	九龍	6	3	1	18	12	12
	南華	5	4	1	16	10	10
	香港	4	4	2	14	14	8
	元朗	3	4	3	12	16	6
	沙田	2	4	4	10	18	4
	大埔	1	3	5	8	20	2
	新界	0	2	6	6	24	0
	元朗	0	2	6	6	24	0
	元朗	0	2	6	6	24	0

客隊兵馬今遊新界 明晚與華聯告別戰。客隊兵馬今遊新界，明晚與華聯告別戰。



雙方誰得兩分 留班資格較穩。雙方誰得兩分，留班資格較穩。



此一場護級全力戰 士氣固重亦講球運。此一場護級全力戰，士氣固重亦講球運。

訓練青年足球員 爭亞洲足球霸業。訓練青年足球員，爭亞洲足球霸業。